

**MAGNIFICENT HOTEL INVESTMENTS LIMITED**

華大酒店投資有限公司  
(Stock Code 股份代號: 201)

**FORMERLY KNOW AS**

前稱

**MAGNIFICENT ESTATES LIMITED**

(華大地產投資有限公司)

**TERMS OF REFERENCE OF**

**AUDIT COMMITTEE**

審核委員會職權範圍書

## MAGNIFICENT HOTEL INVESTMENTS LIMITED

華大酒店投資有限公司

FORMERLY KNOWN AS 前稱

MAGNIFICENT ESTATES LIMITED

(華大地產投資有限公司)

Terms of Reference of Audit Committee

審核委員會職權範圍書

---

### *Constitution*

#### *組織*

1. The Committee was formed pursuant to the board resolution of Magnificent Hotel Investments Limited (Formerly known as Magnificent Estates Limited) (“the Company”) passed on 20 April 2005.  
委員會依據華大酒店投資有限公司（前稱華大地產投資有限公司）（『本公司』）於二零零五年四月二十日通過的董事會決議案而成立。

### *Membership*

#### *成員*

2. The Committee shall be appointed by the board from amongst the non-executive directors of the Company and shall consist of not less than three members, at least one of whom is an independent non-executive director with appropriate professional qualifications or accounting or related financial management expertise. The majority of the Committee members should be independent non-executive directors. A quorum shall be two members. [R3.21]  
委員會成員須由董事會從本公司的非執行董事中委任。委員會最少須由三名成員組成，其中至少要有一名是具備適當專業資格，或適當的會計或相關的財務管理專長的獨立非執行董事，委員會的大部分成員應為獨立非執行董事。委員會的法定人數為兩人。
3. The Chairman of the Committee shall be appointed by the board and should be an independent non-executive director. [R3.21]  
委員會主席須由董事會委任，並且應為獨立非執行董事。

### *Attendance at meetings*

#### *出席會議*

4. Attendees shall normally include the Committee members, the Finance Director, the Head of Internal Audit (where an internal audit function exists), a representative of the external auditors and those with meaningful input to the Committee’s activities. However, at least once a year the Committee shall meet with the external and internal auditors (if any) without executive board members present. [C.3.3 Note (1)(iii)]  
出席人員一般包括委員會成員、財務總監、內部核數部門主管(如公司設有內部核數部門)、外聘核數師的代表及對委員會的事宜投入有意義工作的人士。然而，委員會應每年最少一次在董事會執行董事避席的情況下，與外聘核數師及內部核數師(如有)舉行會議。

**MAGNIFICENT HOTEL INVESTMENTS LIMITED**

華大酒店投資有限公司

**FORMERLY KNOWN AS 前稱**

**MAGNIFICENT ESTATES LIMITED**

(華大地產投資有限公司)

**Terms of Reference of Audit Committee**

審核委員會職權範圍書

---

5. The assistant company secretary shall be the secretary of the Committee. The secretary of the Committee or in his absence, his representative or any one member, shall be the secretary of the meetings of the Committee.

委員會秘書為助理公司秘書。委員會秘書或其未克出席，其代表或任何一位委員會會員將出任委員會會議秘書。

***Frequency of meetings***

會議次數

6. Meetings shall be held not less than twice a year. The external auditors may request a meeting if they consider that one is necessary. [C.3.3(e)(i)]

會議次數應不少於每年兩次。外聘核數師如認為有需要，可要求召開會議。

***Authority***

權力

7. The Committee is authorised by the board to investigate activity within its terms of reference. It is authorised to seek any information it requires from any employee and all employees are directed to co-operate with any request made by the Committee. 董事會授權委員會按照其職權範圍進行任何調查。委員會有權向任何僱員索取任何所需資料，而所有僱員亦獲指示與委員會合作，滿足其任何要求。

8. The Committee is authorised by the board to obtain outside legal or other independent professional advice and to secure the attendance of outsiders with relevant experience and expertise if it consider this necessary.

董事會授權委員會向外諮詢法律或其他獨立的專業意見；如有需要，可邀請具備相關經驗及專業知識的外界人士出席會議。

***Duties***

職務

9. The duties of the Committee shall be :

委員會的職務如下：

- (a) to be primarily responsible for making recommendation to the board on the appointment, reappointment and removal of the external auditor, and to approve the remuneration and terms of engagement of the external auditor, and any questions of its resignation or dismissal; [C.3.3(a)]

主要負責就外聘核數師的委任、重新委任及罷免向董事會提供建議、批准外聘核數師的薪酬及聘用條款，及處理任何有關該核數師辭職或辭退該核數師的問題；

**MAGNIFICENT HOTEL INVESTMENTS LIMITED**

華大酒店投資有限公司

**FORMERLY KNOWN AS 前稱**

**MAGNIFICENT ESTATES LIMITED**

(華大地產投資有限公司)

**Terms of Reference of Audit Committee**

審核委員會職權範圍書

---

- (b) to review and monitor the external auditor's independence and objectivity and the effectiveness of the audit process in accordance with applicable standards. The Committee should discuss with the auditor the nature and scope of the audit and reporting obligations before the audit commences and ensure co-ordination where more than one audit firm is involved; *[C.3.3(b)]*  
按適用的標準檢討及監察外聘核數師是否獨立客觀及核數程序是否有效；委員會應於核數工作開始前與核數師討論核數性質及範疇及有關申報責任；如有超過一家核數師事務所參與工作，則應確保他們互相協調；
- (c) to develop and implement policy on engaging an external auditor to supply non-audit services. For this purpose, "external auditor" includes any entity that is under common control, ownership or management with the audit firm or any entity that a reasonable and informed third party knowing all relevant information would reasonably conclude to be part of the audit firm nationally or internationally. The Committee should report to the board, identifying and making recommendations on any matters where action or improvement is needed; *[C.3.3(c)]*  
就外聘核數師提供非核數服務制定政策，並予以執行。就此規定而言，「外聘核數師」包括與負責核數的公司處於同一控制權、所有權或管理權之下的任何機構，或一個合理知悉所有有關資料的第三方，在合理情況下會斷定該機構屬於該負責核數的公司的本土或國際業務的一部分的任何機構。委員會應就任何須採取行動或改善的事項向董事會報告並提出建議；
- (d) to monitor integrity of the Company's financial statements and annual report and accounts, half-year report and, if prepared for publication, quarterly reports, and to review significant financial reporting judgments contained in them. In reviewing these reports before submission to the board, the Committee should focus particularly on:  
監察本公司的財務報表以及年度報告及帳目、半年度報告及(若擬刊發)季度報告的完整性，並審閱報表及報告所載有關財務申報的重大意見。委員會在向董事會提交有關報表及報告前，應特別針對下列事項加以審閱：
- (i) any changes in accounting policies and practices;  
會計政策及實務的任何更改；
  - (ii) major judgmental areas;  
涉及重要判斷的地方；
  - (iii) significant adjustments resulting from audit;  
因核數而出現的重大調整；

**MAGNIFICENT HOTEL INVESTMENTS LIMITED**

華大酒店投資有限公司

**FORMERLY KNOWN AS 前稱**

**MAGNIFICENT ESTATES LIMITED**

(華大地產投資有限公司)

**Terms of Reference of Audit Committee**

審核委員會職權範圍書

---

- (iv) the going concern assumptions and qualifications;  
企業持續經營的假設及任何保留意見；
- (v) compliance with accounting standards; and  
是否遵守會計準則；及
- (vi) compliance with the Listing Rules and legal requirements in relation to financial reporting; *[C.3.3(d)]*  
是否遵守有關財務申報的《上市規則》及法律規定；
- (e) Regarding (d) above:-  
就上述(d)項而言：—
  - (i) members of the Committee should liaise with the board and senior management and the Committee must meet, at least twice a year, with the Company's auditors; and  
委員會成員應與董事會及高級管理人員聯絡。委員會須至少每年與本公司的核數師開會兩次；及
  - (ii) the Committee should consider any significant or unusual items that are, or may need to be, reflected in the report and accounts, it should give due consideration to any matters that have been raised by the Company's staff responsible for the accounting and financial reporting function, compliance officer or auditors; *[C.3.3(e)]*  
委員會應考慮於該等報告及帳目中所反映或需反映的任何重大或不尋常事項，並應適當考慮任何由本公司屬下會計及財務匯報職員、監察主任或核數師提出的事項；
- (f) to review the Company's financial controls, internal controls and risk management systems; *[C.3.3(f)]*  
檢討本公司的財務監控、內部監控及風險管理制度；
- (g) to discuss the risk management and internal control systems with management to ensure that management has performed its duty to have effective systems. This discussion should include adequacy of resources, staff qualifications and experience, training programmes and budget of the Company's accounting and financial reporting function; *[C.3.3(g)]*  
與管理層討論風險管理及內部監控系統，確保管理層已履行職責建立有效的系統。討論內容應包括本公司在會計及財務匯報職能方面的資源、員工資歷及經驗是否足夠，以及員工所接受的培訓課程及有關預算又是否充足；

**MAGNIFICENT HOTEL INVESTMENTS LIMITED**

華大酒店投資有限公司

**FORMERLY KNOWN AS 前稱**

**MAGNIFICENT ESTATES LIMITED**

(華大地產投資有限公司)

**Terms of Reference of Audit Committee**

審核委員會職權範圍書

---

- (h) to consider major investigation findings on risk management and internal control matters as delegated by the board or on its own initiative and management's response to these findings; *[C.3.3(h)]*  
主動或應董事會的委派，就有關風險管理及內部監控事宜的重要調查結果及管理層對調查結果的回應進行研究；
- (i) to discuss problems and reservations arising from the interim and final audits, and any matters the auditor may wish to discuss (in the absence of management where necessary);  
與核數師討論在中期及全年帳目審核中出現的問題及存疑之處，以及核數師希望討論的其他事宜（如有需要，可在管理層避席的情況下進行）；
- (j) to review the external auditor's management letter, any material queries raised by the auditor to management about accounting records, financial accounts or systems of controls and management's response; *[C.3.3(k)]*  
檢查外聘核數師給予管理層的《審核情況說明函件》、核數師就會計紀錄、財務帳目或監控系統向管理層提出的任何重大疑問及管理層作出的回應；
- (k) to review the Company's statement on risk management and internal control systems (where one is included in the annual report) prior to endorsement by the board;  
如年報載有關於本公司風險管理及內部監控系統的陳述，則應於提呈董事會審批前先行審閱；
- (l) where an internal audit function exists to review the internal audit programme, to ensure co-ordination between the internal and external auditors, and to ensure that the internal audit function is adequately resourced and has appropriate standing within the Company, and to review and monitor its effectiveness; *[C.3.3(i)]*  
如本公司設有內部核數功能，則應審閱內部核數計劃，須確保內部和外聘核數師的工作得到協調，也須確保內部審核功能在本公司內部有足夠的資源運作，並且有適當的地位，以及檢討及監察其成效；
- (m) to ensure that the board will provide a timely response to the issues raised in the external auditor's management letter; *[C.3.3(l)]*  
確保董事會及時回應於外聘核數師給予管理層的《審核情況說明函件》中提出的事宜；

**MAGNIFICENT HOTEL INVESTMENTS LIMITED**

華大酒店投資有限公司

**FORMERLY KNOWN AS 前稱**

**MAGNIFICENT ESTATES LIMITED**

(華大地產投資有限公司)

**Terms of Reference of Audit Committee**

審核委員會職權範圍書

---

- (n) to review arrangements employees of the Company can use, in confidence, to raise concerns about possible improprieties in financial reporting, internal control or other matters and to ensure that proper arrangements are in place for fair and independent investigation of these matters and for appropriate follow-up action; *[C.3.7(a)]*  
檢討本公司設定的以下安排：本公司僱員可暗中就財務匯報、內部監控或其他方面可能發生的不正當行為提出關注，並確保有適當安排，讓本公司對此等事宜作出公平獨立的調查及採取適當行動；
- (o) to act as the key representative body for overseeing the Company's relationship with the external auditor; *[C.3.7(b)]*  
擔任發行人與外聘核數師之間的主要代表，負責監察二者之間的關係。
- (p) to report to the board on the matters set out in provision of terms of reference of the Committee; *[C.3.3(m)]*  
就委員會其職權範圍條文所載的事宜向董事會匯報；
- (q) to review the group's financial and accounting policies and practices; and *[C.3.3(j)]*  
檢討集團的財務及會計政策及實務；及
- (r) to consider other topics, as defined by the board. *[C.3.3(n)]*  
研究其他由董事會界定的課題。

**Reporting procedures 彙報程式**

10. The secretary or his representative shall circulate the minutes of meetings and reports of the Committee to all members of the board. *[C.3.1]*  
委員會秘書或其代表應將委員會的會議記錄及報告向董事會全體成員傳閱。